

## Avis d'inspection Corde d'assurance autorétractable pour bords d'attaque V-EDGE™

30 novembre 2020

MSA Corporate Center  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAafety.com

**Cher client des produits de protection antichute MSA,**

MSA a émis cet avis d'inspection pour vous informer que MSA a reçu des rapports d'utilisation selon lesquels l'amortisseur de chocs externe est manquant sur un nombre limité de cordes d'assurance autorétractable pour bords d'attaque V-EDGE™. **MSA n'a reçu aucun rapport de blessures associées à ce problème. Cependant, nous vous demandons d'effectuer l'inspection décrite dans le présent avis.**

En cas de chute, une corde d'assurance autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE sans amortisseur de chocs peut ne pas absorber correctement l'énergie créée, ce qui pourrait occasionner des distances d'arrêt de chutes qui pourraient excéder les dégagements en cas de chute publiés. Dans des circonstances extrêmes, l'absorption d'énergie interne risque d'être insuffisante pour empêcher le sectionnement du câble par un bord d'attaque.

Notre enquête a déterminé que les cordes d'assurance autorétractables potentiellement touchées ont un numéro de pièce 63406-00A, 63406-00ACA et 63406-00AEU et ont été fabriquées entre le 30 juin et le 8 septembre 2020.

**MSA conseille à tous les clients de confirmer la présence d'un amortisseur de chocs externe pour les cordes d'assurance autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE avec un numéro de pièce 63406-00A, 63406-00ACA ou 63406-00AEU et dont la date de fabrication se situe entre 06/20 et 09/20 inclusivement.**

**Procéder à une inspection conformément au présent avis. Mettre hors service toute corde d'assurance autorétractable qui ne passe pas l'inspection.**



**Figure 1 – Inspection de l'amortisseur de chocs**

## Instructions pour l'inspection

Effectuer l'inspection suivante pour déterminer si votre corde d'assurance autorétractable doit être mise ou non hors service.

- 1) Confirmer que le numéro de pièce est 63406-00A, 63406-00ACA ou 63406-00AEU. Consulter la Figure 2. Si votre corde d'assurance autorétractable n'a **pas** l'un de ces numéros de pièces, aucune autre action n'est requise. Si votre corde d'assurance autorétractable a l'un de ces numéros de pièces, passer à l'étape 2.
- 2) Confirmer que la date de fabrication indiquée sur l'appareil est 06/20, 07/20, 08/20 ou 09/20. Si la date de fabrication ne fait **pas** partie de cette plage, aucune autre action n'est requise. Si la date de fabrication fait partie de cette plage, passer à l'étape 3.
- 3) Vérifier la présence de l'amortisseur de chocs conformément à la Figure 1. Si l'amortisseur de chocs est absent, mettre la corde d'assurance autorétractable hors service.

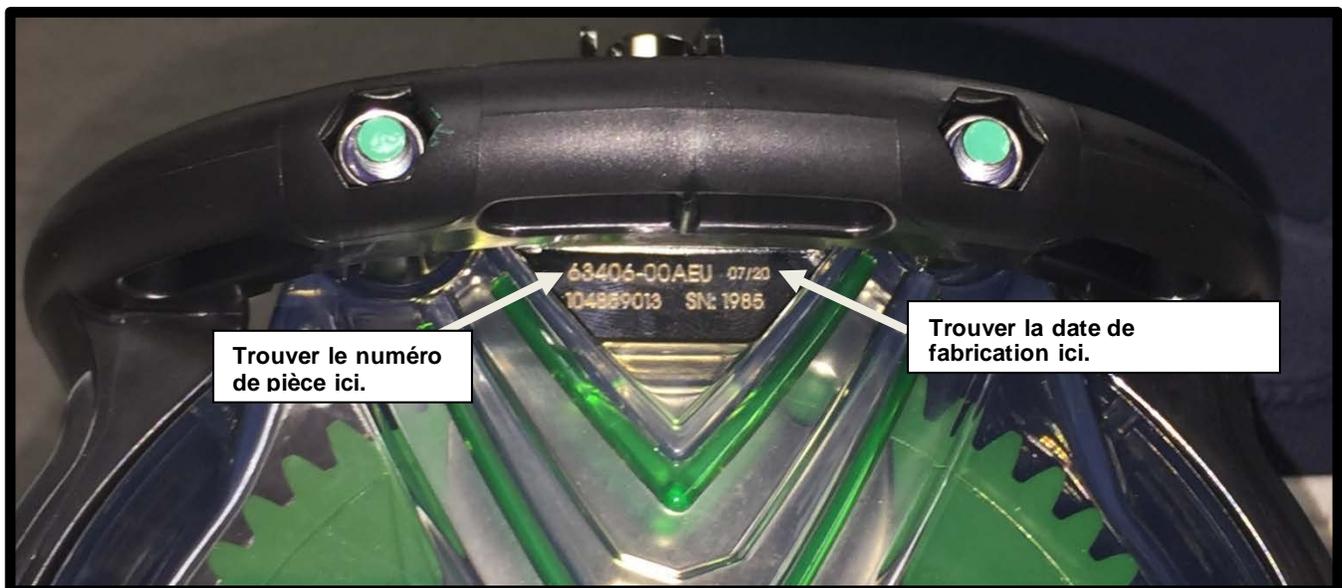


Figure 2

## Remplacement des cordes d'assurance autorétractables pour bord d'attaque V-EDGE

Nous regrettons l'inconvénient occasionné et, afin de minimiser toute perturbation, nous nous engageons à prendre toutes les mesures de remplacement aussi rapidement que possible.

Si vous êtes en possession de cordes d'assurance autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE qui n'ont pas d'amortisseur de chocs, nous les remplacerons gratuitement.

Pour recevoir un produit de remplacement, veuillez remplir le *formulaire Retour/remplacement de corde d'assurance autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE MSA* ci-joint et le faire parvenir par courriel au service à la clientèle de MSA à l'adresse électronique appropriée ci-dessous. Les cordes d'assurance autorétractables de rechange vous seront expédiées et nous vous transmettrons de directives pour le retour des cordes d'assurance autorétractables touchées.

**Coordonnées du service à la clientèle MSA :**

Si vous avez des questions concernant cet avis d'inspection, veuillez contacter le groupe de résolution de problèmes de MSA par téléphone au 1 866 672-6977 ou par courriel à [IRG@msasafety.com](mailto:IRG@msasafety.com).

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que cela peut vous causer, cependant vous comprendrez que votre sécurité et votre totale satisfaction à propos de nos produits sont importantes pour nous.

Veuillez agréer nos meilleures salutations,



Nathan Andrulonis  
Directeur, Sécurité des produits

PS20029-02



**Formulaire de retour/remplacement de corde d'assurance  
autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE™ MSA**

**MSA Corporate Center**  
1000 Cranberry Woods Drive  
Cranberry Township, PA 16066  
800.MSA.2222  
www.MSAsafety.com

Veuillez remplir le présent formulaire et le transmettre au groupe de Résolution de problèmes de MSA à adresse courriel [IRG@MSAsafety.com](mailto:IRG@MSAsafety.com)

Vous pouvez passer plusieurs commandes en transmettant d'autres exemplaires de ce formulaire.

Nom : \_\_\_\_\_

Nom de la compagnie : \_\_\_\_\_

Adresse d'expédition : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

**Cordes d'assurance autorétractable pour bord d'attaque V-EDGE de MSA que vous remplacez –  
gratuitement**

Numéro de pièce	Quantité
_____	_____
_____	_____
_____	_____

MSA expédiera les cordes d'assurance autorétractables de remplacement et transmettra des directives pour le retour à MSA de la même quantité de cordes d'assurance autorétractables affectées.

-----  
PS20029-02